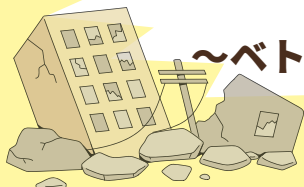


NGÀY HỘI PHÒNG CHỐNG THIÊN TAI

~ Cùng trò chuyện và học cách phòng chống thiên tai bằng tiếng Việt nhé! ~

ベトナム人のための防災デー

~ ベトナム語でおしゃべりしながら防災について学びませんか? ~



THỜI GIAN : **Thứ Bảy**, ngày **21** tháng **11**, 13:00-16:00

日時 : 11月21日 (土) 13:00-16:00

ĐỊA ĐIỂM : Sapporo International Communication Plaza Foundation

会場 : 札幌国際プラザ



Nội dung chương trình イベント内容



Cùng tìm hiểu về thiên tai ở Sapporo

札幌で起きる災害について学びましょう!



Cùng tìm hiểu cách chuẩn bị ứng phó với thiên tai

災害に備えて、どんな準備をしたらいいか学びましょう!



Cùng trải nghiệm thực phẩm và nhà vệ sinh khẩn cấp

非常食や非常用トイレを体験しましょう!

Đối tượng 対象

Người Việt và gia đình sống tại Sapporo và các khu vực lân cận

※ **Chủ yếu sử dụng tiếng Việt.**



札幌近郊に暮らす
ベトナム人とその家族

※主にベトナム語で行います

Cùng thưởng thức trà, bánh và giao lưu nhé!

お茶とお菓子を
楽しみながら交流しましょう!



Tặng đồ phòng
chống thiên tai!
防災グッズを
プレゼント!



Đăng ký/申込

Tham gia **miễn phí**/参加は無料です。

Số lượng: 30 người / 定員30名 (先着順)

Vui lòng đăng ký tham gia bằng mã QR này. / 申込みはこのQRコードからしてください。



Đơn vị tổ chức • Liên hệ
主催 • 問い合わせ先

Sapporo International Communication Plaza Foundation

公益財団法人 札幌国際プラザ

✉ [apply\(at\)plaza-sapporo.or.jp](mailto:apply(at)plaza-sapporo.or.jp)



Hỗ trợ truyền thông
広報協力

Hội Thanh niên và Sinh viên Việt Nam ở Hokkaido/在日ベトナム学生青年協会・北海道支部

Hội Thân hữu Sapporo Việt Nam/札幌ベトナム交流会